

社交故事

自閉症成人個案應用

社會福利署

中央輔助醫療服務課

職業治療隊

二零一四年三月

目錄

	頁
I. 簡介	3
II. 基本概念	4
1. 甚麼是社交故事	4
2. 應用及相關研究	4
III. 使用社交故事	6
1. 基本結構	6
2. 故事的使用	6
3. 相關考慮	6
IV. 真實個案	8
1. 個案(一) 睇電視	8
2. 個案(二) 講嘢快啲細聲啲	11
3. 個案(三) 身體距離	14
4. 個案(四) 有時要轉位坐	16
5. 個案(五) 工作會轉變	19
6. 個案(六) 有時冇報紙睇	22
7. 個案(七) 買嘢食要輪候	25
8. 個案(八) 每日食唔同餸菜	28
9. 個案(九) 現在嘅事	31
10. 個案(十) 打招呼講一次	34
11. 個案(十一) 唔該借過	37
V. 總結	40
VI. 參考文獻	41

I. 簡介

社交故事是對於患有自閉症人士的眾多治療和訓練策略中，其中一種廣為人知及認受性較高的教學方法。其成效受到不少的文獻及臨床經驗所支持。而此方法在香港的相關復康機構亦被廣泛地應用。目前有關社交故事的資料主要以英文版本居多，並集中在患有自閉症兒童的範疇。討論在成人個案應用的資料相對較少。至於有關本地成人個案應用的中文資料更為缺乏，令到不少想了解 and 應用此方法的本地復康界的同工遇到很多困難。有鑑於此，這份刊物提供了有關社交故事在本地自閉症成人個案應用的中文資料，與大家作經驗的分享。希望對於與患有自閉症的成人一起工作，並習慣以閱讀中文來學習的本地同工有更多實戰經驗的參考。最終能令更多本地患有自閉症的成人有所得益。

II. 基本概念

1. 甚麼是社交故事

社交故事源自 1991 年，在美國一所公立學校任職輔導員的 Carol Gray，首創以故事形式的教學方法來輔導患有自閉症學生。她利用社交故事描述不同的社交情境，當中包括相關的社交線索及適當的反應。故事提供清楚的社交訊息，從而協助學生了解不同社交情境的內容及應有的反應。

2. 應用及相關研究

在 2010 年，Kokina 和 Kern 進行了有關社交故事的綜合分析(Meta-Analysis)研究。他們回顧了 18 篇有關社交故事介入於患有自閉症的學生個案的研究論文。他們發現社交故事的應用層面包括家居、特殊教育、一般教育及社區。研究對象涵蓋年齡由 6 至 15 歲、有不同情況及患有自閉症和相關診斷的學生。研究包括很多不同的變項(variables)，例如認知功能、社交技巧、溝通技巧、閱讀技巧、挑戰性行為等。結果發現不同的研究顯示社交故事的效果有所不同。社交故事應用在患有自閉症的學生身上的效果比患有亞氏保加症及待分類的廣泛性發展障礙的學生較佳。應用在有限社交技巧的學生比低社交技巧的學生效果較好。此外，在一般或高溝通技巧的學生比有限溝通技巧的學生效果較高。而應用在高、一般或有限閱讀技巧的學生的效果則相當接近。在有低度挑戰性行為的學生比有中度或高度挑戰性行為的學生效果較佳。

事實上不同研究顯示的結果存在不少的個別差異。當中亦有部份研究對於社交故事的效果有所質疑。原因有可能是研究方法、樣本數目或特質、進行的場所等不同所致。相信要有更嚴謹及大規模的研究才可提供更具代表性的結果。

此外，在 2011 年 Samuels & Stansfield 進行了一項小規模的有關研究。他們發現在四位患有自閉症或自閉性特質的成人個案中，社交故事在減少不適當的社交行為上均有正面的效果。但他們建議需要較長時間持續地進行，才能達到持久的效果。事實上，大部份有關社交故事的研究，都集中在患有自閉症的小孩和青少年身上。需要有更多成人個案的研究，才能進一步提供更多有關社交故事在成人個案的成效的科學證據。

III. 使用社交故事

1. 基本結構

社交故事的結構主要包含幾種不同的句式。主要句式有六種，包括描述句、透視句、指示句、肯定句、合作句和控制句。描述句是描述在某些情況下一些可被觀察的事實。透視句是描述在某些情況下他人的反應和感覺。指示句是在某些情況下的適當的反應，通常在描述句之後。肯定句是用於加強某些句子的意義，通常在描述句、透視句或指示句的後面。合作句是確認他人會做什麼來提供協助。而控制句則是有助想起或應用社交故事內容的策略。『指示句及/或控制句』與『描述句、透視句、肯定句及/或合作句』的比例為『0-1 句』比『2 句或以上』。

2. 故事的使用

在撰寫社交故事前，須觀察及確定患有自閉症的人士所遇到的困難情境，搜集相關資料、觀察、記錄等，並嘗試從他們的角度去接收、了解和感覺相關的訊息。按所選取的內容、基本結構及須注意的事項，並參考他們的語言能力和使用，撰寫不同類型的故事。之後按個別情況以適當方式介紹故事，並持續地執行及監察進展。

3. 相關考慮

在推行社交故事前須考慮不同的因素，例如患有自閉症人

士的各方面能力及限制、對社交線索理解的困難、在面對轉變時所需要的協助、對文字及事情的理解能力、回答開放式問題的困難等。

IV. 真實個案

以下案例均為描述社交故事應用於患有自閉症的成人的真實個案。當中的個案都是在本地復康機構內接受服務。每個個案的描述都包括問題情境、情境分析及問題確定、開始步驟、執行、持續跟進和結果等。在開始步驟之前都會有事前準備的工作，尤其是資料搜集。當中包括學員的個人特質、日常生活習慣、興趣、對中心或工場生活的適應、對人、時、地的定向及理解、認知發展、對文字理解及運用的能力、中心或工場日常流程的安排等。在完成資料搜集後，職員先草擬社交故事的重點內容及大綱。然後按學員的情況決定用詞、句子結構、種類、複雜性及數目等。之後再按社交故事的原理及規則，草擬整個故事。

個案(一) 睇電視

1. 問題情境

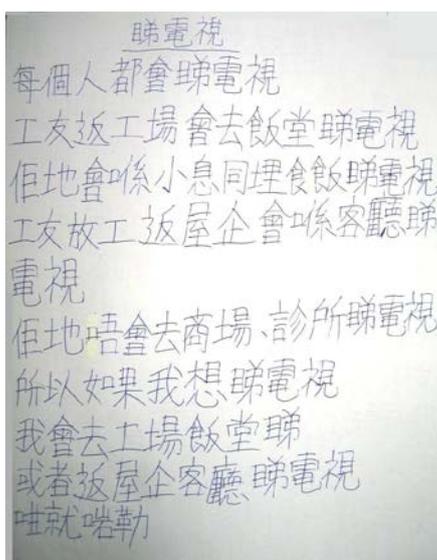
一天，有一名護士前來庇護工場投訴。該名護士來自庇護工場所處的屋邨內的一間診所。她投訴一位庇護工場內患有自閉症的工友，在最近兩天早上當護士姑娘打開診所大門時衝進診所內，自行開啟電視機並坐下來收看。工友此行為令該護士感到驚慌及不安。在護士的多番驅趕下工友才肯離開診所。工場職員了解事件並承諾處理後，護士姑娘便離开工場。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現原來該工友很喜歡看電視。但在每天早上工友回到工場時，還沒有電視可以收看。相信該工友曾在該診所門前經過，並看到裡面的電視正在播放。故職員假設工友可能因為對此情境的誤解，以為可以隨時內進觀看電視，進而作出不適當的行為。就此情況，職員初步認為工友想看電視的慾望、對時間和地點適當性的了解及判斷等均是須處理的問題。

3. 開始步驟

職員找出適當的時間及地點，與工友談及相關的話題。由於該工友能理解及書寫故事內容所須使用的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事慢慢地寫出來。故事內容如下：



(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析:

睇電視

每個人都會睇電視 (描述句)
 工友返工場會去飯堂睇電視 (描述句)
 佢地會喺小息同埋食飯睇電視 (描述句)
 工友放工返屋企會喺客廳睇電視 (描述句)
 佢地唔會去商場、診所睇電視 (描述句)
 所以如果我想睇電視 (描述句)
 我會去工場飯堂睇 (指示句)
 或者返屋企客廳睇電視 (指示句)
 咁就啱喇 (肯定句)

故事的結構主要是先描述一般的情境內容，他人都會有的

適當行為和反應，讓工友對情境有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為和反應。最後，再用肯定句給予工友讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內相關地點的現場，了解故事內容與真實情境之間的關係，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

到了第二天，職員開始每天早上與工友閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。此外，職員定時監察工友在工場內相關的行為表現。

6. 結果

工友每天按時到達工場。按工場的日常流程活動。工場職員再沒有收到診所護士的投訴。

個案(二) 講嘢快啲細聲啲

1. 問題情境

有一位在展能中心接受訓練，並患有自閉症及中度智障的學員，時常都會主動走近職員，對著職員大聲及慢速地逐個字說出他想告訴職員的事情。學員所表達的有時是適當的內容，但有時是不適當或不相關的字句。學員的表達方式令職員感到奇怪及不舒服。即使職員給予多番的提示及指導，學員的表現仍沒有明顯改善。有時甚至會因而引起學員與職員之間的衝突，演變成爭吵及肢體碰撞。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員了解後，發現學員有明顯的溝通動機，喜歡與職員說話及得到他人的注意。但學員的語言理解、組織及表達能力不足。加上學員並未掌握正確的社交理解及適當的社交和表達技巧，不明白他人的感覺與他的表達行為之間的關係，因而造成社交溝通上的問題。職員初步認為一方面要加強學員的溝通及社交技巧。另一方面要改善學員對社交情境的理解，明白他人的感覺與他的行為之間的關係，並學習以適當的方式表達他的意思。

3. 開始步驟

由於學員能理解及書寫簡單的文字，故職員選擇適當的時間及地點，先與學員講述相關的事情，然後職員把整個故事的內容逐句說出來，再由學員在指導下逐句寫下來。故事內

容如下：

社交故事內容及語句分析:

講嘢快啲細聲啲

每日同學都會同職員傾偈 (描述句)
 佢地講嘢會快啲細聲啲 (描述句)
 如果講得慢 (描述句)
 姑娘會好悶 (透視句)
 如果講得大聲 (描述句)
 姑娘會覺得好嘈 (透視句)
 會唔舒服 (透視句)
 所以我同姑娘導師講嘢 (描述句)
 要快啲細聲啲 (指示句)
 姑娘導師就會好舒服 (透視句)
 我做得好好 (肯定句)

故事的結構主要是先描述一般的情境內容，說明不同的行為所導致不同的感覺，讓學員對情境中的行為及他人的感覺有基本的了解。然後把情境套用在學員身上，並指示他作出適當行為和反應。最後，用肯定句給予學員讚賞。

4. 執行

職員與學員一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓學員自行閱讀數次。完成後，職員引導學員理解他的表達行為與他人的感覺之間的關係，並與學員練習適當的表達方式，加上視覺工具的協助（例如聲量控制表），提示他表達時須注意的事情。在反覆練習表達不同的內容後，職員與學員到中心內不同的地點，在不同的情境中練習，從而了解故事內容與真實情境之間的關係。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關

細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

之後，職員持續定期與學員閱讀故事，並在不同的訓練和自然情境中與不同職員進行練習，以加強學員的記憶、了解及應用。此外，職員定時監察學員在中心內相關的行為表現。

6. 結果

學員在逐漸減少的提示下，在不同的訓練和自然情境中，與部份職員進行社交溝通時，能有效地調節表達的方式，以適當的聲量及速度作口語表達。但由於中心的環境持續轉變，加上練習執行上的不穩定，學員尚未能完全獨立運用社交故事的內容於自然情境之中。

個案(三) 身體距離

1. 問題情境

職員發現一位在展能中心接受訓練患有自閉症及中度智障的學員，時常都會與他有過近的身體距離。無論是與職員其他學員互動時，都會有相似的表現。往往要在職員多次提示或協助下，才能調整至適當的距離。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員了解後，發現學員每次在被指示下或自發性地與他人互動時，都會焦急地走近他人，然後開始進行互動。職員初步認為學員一方面未能掌握適當的社交程序，另一方面未能有效地觀察社交情境和他人的反應。同時亦未能調整自己動作或行動的步伐。

3. 開始步驟

由於學員能仿寫簡單的文字，故先由職員把整個故事寫出來。然後在適當的時間及地點，再由學員在職員指導下逐句抄寫，把整個故事抄寫一次。故事內容及語句分析：

身體距離

同學同人傾偈要有身體距離 (描述句)
同學同職員傾偈會企開啲 (描述句)
同學同同學傾偈會企開啲 (描述句)
如果企得太埋職員同同學會唔舒服 (透視句)
佢地會唔開心唔鐘意 (透視句)
會覺得我好無禮貌 (透視句)
所以我同人傾偈要企開啲 (指示句)
咁就啱嘞 (肯定句)

故事的結構主要是先描述在一般的情境中他人的行為、反應和感覺之間的關係，讓學員對該行為及他人的感覺有基本的了解。然後把情境套用在學員身上，並指示他作出適當行為。之後，用肯定句給予學員讚賞。

4. 執行

職員與學員一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓學員自行閱讀數次。完成後，職員帶學員到中心內不同的地點，例如飯堂、走廊、門口、班房、大廳等，引導學員觀察他人正確的示範，並參與角色扮演。從而了解故事內容與真實情境之間的關係。在練習過程，職員協助學員調節適當的步伐，讓學員有較多的時間去注意環境中的社交線索。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

之後，職員持續定期與學員閱讀故事和進行練習，以加強學員的記憶及了解。此外，職員定時監察學員在中心內相關的行為表現。

6. 結果

學員在逐漸減少的提示下，與不同人進行社交互動時，能適當地調整身體距離。但由於中心的環境持續轉變，故學員的表現有時會較不穩定。

個案(四) 有時要轉位坐

1. 問題情境

一位庇護工場的導師表示每當要安排一位患有自閉症的工友轉換座位時，都會遇到不少困難。職員往往要花很多額外的時間，才能令該名工友轉換座位。有時甚至沒法取得該工友的合作，工友會大發脾氣，出現自我攻擊行為，以致不能轉換座位。令生產線的工作流程及進度受阻。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現該名工友的表現，受其自閉症的特質、固執性行為等的影響。每當遇到轉變時，工友都會容易緊張不安，需要較多時間才能過渡至另一活動、物件或地方。經了解後，職員初步確定一方面要給予工友足夠的時間，預早重覆告訴工友將會發生的轉變。另一方面要讓工友明白轉變是正常工作程序的一部份，不用擔心或緊張。

3. 開始步驟

職員在工友情緒穩時，在適當的時間及地點，與工友講解相關的事情。由於該工友能理解及書寫故事內容所須使用的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事慢慢地寫出來。故事內容如下：

社交故事內容及語句分析:

有時要轉位坐

工場每日有唔同嘅貨 (描述句)
 工友會做唔同嘅貨 (描述句)
 會坐唔同嘅位 (描述句)
 有時會坐喺前面 (描述句)
 有時會坐喺後面 (描述句)
 姑娘有時會叫我轉位坐 (描述句)
 我要聽姑娘話轉位 (指示句)
 都係一樣做嘢 (描述句)
 唔駛擔心 (指示句)
 唔駛唔開心 (指示句)
 只要專心做嘢 (指示句)
 咁就啱嘞 (肯定句)

故事的結構主要是先描述工場一般的情境，說明可能發生的情況，讓工友對情境有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為和反應。最後，用肯定句給予學員讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到他所屬的工作小組的現場，了解故事內容與真實情境之間的關係。職員引導學員嘗試在工作小組中觀看、靠近並坐在不同的位置。職員即時給予讚賞及鼓勵。讓工友把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序嘗試安排工友轉換座位。此外，職員定時監察工友在工作小組內接受轉換座位的情況。

6. 結果

工友逐漸能接受轉換座位的安排。工友表現合作，保持情緒穩定，能在合理時間內完成座位的轉換，並主動參與生產線的工作。

個案(五) 工作會轉變

1. 問題情境

工場導師表示每當要安排一位患有自閉症的工友轉換工作時，都會遇到很大的阻力。工友會堅持正在進行的工作，而不肯轉換至另一種工作。職員即使花很多額外的時間，也沒法取得該工友的合作。有時，工友更會發脾氣，出現破壞物件的行為。令其他工友受到干擾，生產線的工作流程及進度亦受到阻礙。

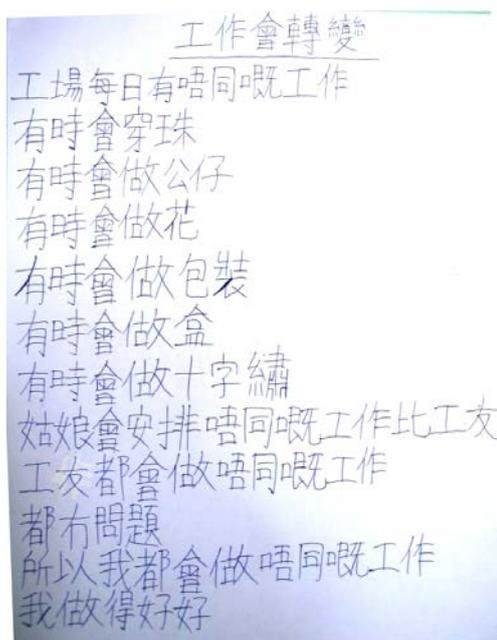
2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和家人了解後，發現該名工友一直都有明顯的自閉症特質、自我中心、強烈的固執性行為等。每當被要求轉變時，工友都會不理會、不合作甚至大發脾氣，出現攻擊性行為。工友一直都未有建立適當有效的工作行為。以致無法適應工作上的轉變。經了解後，職員初步確定一方面要協助工友建立適當有效的工作行為。另一方面由工友可以接受的工作類別開始。並給予足夠的時間，預早重複告訴工友將會發生的轉變，讓工友明白轉變是正常工作程序的一部份。從而適應工作上的轉變。

3. 開始步驟

職員在工友情緒穩時，選擇適當的時間及地點，與工友講解相關的內容。由於該工友能理解及書寫故事內容所須使用的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事慢慢

地寫出來。 故事內容如下：



(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析:

<u>工作會轉變</u>	
工場每日有唔同嘅工作	(描述句)
有時會做穿珠	(描述句)
有時會做公仔	(描述句)
有時會做花	(描述句)
有時會做包裝	(描述句)
有時會做盒	(描述句)
有時會做十字繡	(描述句)
姑娘會安排唔同嘅工作比工友	(描述句)
工友都會做唔同嘅工作	(描述句)
都有問題	(肯定句)
所以我都會做唔同嘅工作	(指示句)
我做得好好	(肯定句)

故事的結構主要是描述工場內一般的工作情境，說明可能發生的情況，讓工友對情境有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為，並運用不同的肯定句讓學員安心及給予讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內不同地點的現場，觀看其他工友的工作及飾櫃內各種不同的工作成品，以協助工友了解故事內容與真實情境之間的關係，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。同時，職員亦與工友商討，並一起決定數項工友可接受的工作種類，讓工友嘗試接受轉變。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序逐漸嘗試安排工友轉換不同的工作。此外，職員定時監察工友在工作小組內接受轉換工作的情况。

6. 結果

工友逐漸能接受轉換工作的安排。工友的固執堅持漸減，表現較以往合作。工友在轉換工作時情緒亦較為穩定，能在合理時間內完成工作的轉換，有時可以參與部份生產線的工作。但當工場的工作轉換較頻繁，或工作類別不適合工友時，工友仍會出現轉變上的困難。

個案(六) 有時冇報紙睇

1. 問題情境

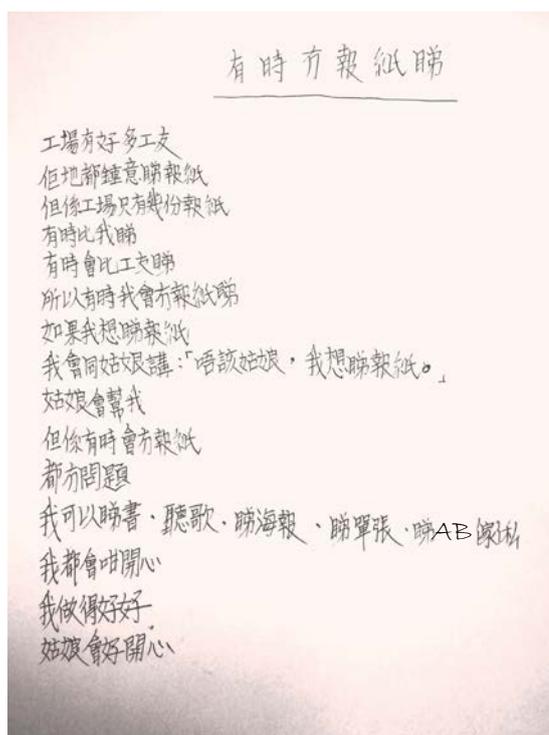
一天，工場導師發現一位患有自閉症的工友，把當天的一份報紙收藏在其所屬的工作組內較隱閉的位置。令到其他工友無法取得該報紙。其他工友因而向導師反映不滿。經導師了解及搜尋後才找到該份報紙。工友表現緊張，情緒出現波動。經導師講解後，工友同意交出報紙。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現工友非常喜歡閱讀報紙。每天工友都會主動去取報紙，然後在其所屬的工作組內閱讀。當所有當天的報紙都被其他工友取去時，工友便會非常不安。有時工友甚至會發脾氣，出現自我攻擊行為等。經了解後，職員初步確定一方面要讓工友明白報紙數量有限，有時會沒有報紙可以給他閱讀。另一方面要讓工友知道可以尋求職員協助，及從事其他他喜歡的活動來代替閱讀報紙，從而讓工友安心及接受這活動上的改變。

4. 開始步驟

職員選擇適當的時間及地點，與工友講解有關閱報的事情。由於該工友能理解及書寫相關的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事寫出來。故事內容如下：



(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析：

有時冇報紙睇

工場冇好多工友 (描述句)
佢地都鍾意睇報紙 (透視句)
但係工場只有幾份報紙 (描述句)
有時比我睇 (描述句)
有時會比工友睇 (描述句)
所以有時我會冇報紙 (描述句)
如果我想睇報紙 (描述句)
我會同姑娘講：「唔該姑娘，我想睇報紙。」 (指示句)
姑娘會幫我 (合作句)
但係有時會冇報紙 (描述句)
都有問題 (肯定句)
我可以睇書、聽歌、睇海報、睇單張、睇 AB 傢俬 (指示句)
我都會咁開心 (肯定句)
我做得好好 (肯定句)
姑娘會好開心 (透視句)

故事的結構主要是描述在工場內，有關閱讀報紙時可能發生的情況，讓工友對情境有基本的了解。然後把情境套用

在工友身上，並指示他在不同情況下作出不同的適當行為。同時說明職員會提供的協助。之後，再用不同的肯定句讓工友放心及給予讚賞。故事中的「睇 AB 傢俬」是指工友喜歡瀏覽的「AB 傢俬」公司的網頁。

3. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內相關地點的現場，了解有關閱報及其他可從事的替代活動的安排。職員並與工友練習尋求協助的方法等，從而了解故事內容與真實情境之間的關係，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

4. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。當出現沒有報紙可供工友閱讀的情況，職員便引導工友按故事的內容向職員尋求協助，或選擇其他他喜歡的活動來代替閱讀報紙。此外，職員定時監察工友在工場內閱報的情況。

5. 結果

工友逐漸能接受沒有報紙閱讀的安排。工友主動向職員尋求協助，成功地轉換其他活動來代替閱讀報紙。工友表現合作及主動，保持情緒穩定，並沒有因閱報的問題而情緒波動。

個案(七) 買嘢食要輪候

1. 問題情境

一天，工場導師報告有一位患有自閉症的工友，在小息購買食物時與其他工友發生衝突。工友的情緒變得不穩，在工場內大叫，並出現攻擊性行為。職員上前處理，並安排工友在較安靜的地方冷靜。之後職員發現工友沒有按工場規定排隊購物，因而與其他工友發生衝突，並引起現場秩序混亂。

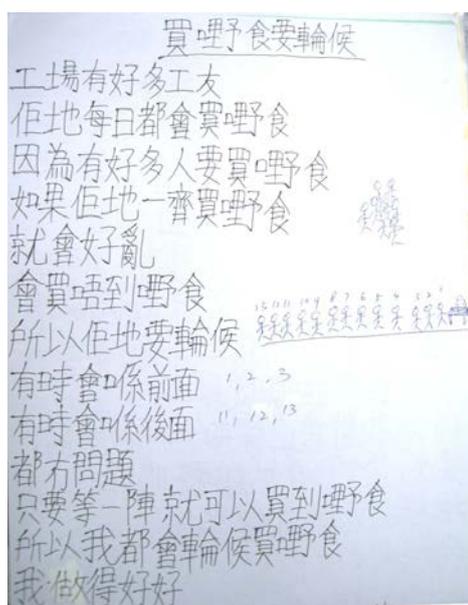
2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現原來工友對於與他人的身體距離相當敏感，不能接受較近的身體距離，因而影響排隊的情況。每當工友無法買到他喜歡的食物，便會情緒不安。另一方面，工友過去較少受到規則的約束，較為自我中心及固執。因此，職員相信工友在遵守這規則上會較為困難。經了解後，職員初步確定一方面要協助工友明白及適應工場小息時排隊購物的規則。另一方面協助工友逐漸接受適當的身體距離，能跟從其他工友一起排隊完成購得的步驟。

3. 開始步驟

職員在工友情緒穩時，選擇適當的時間及地點，與工友講解有關工場小息時排隊購物的安排及可能出現的情況。由於該工友能理解及書寫故事內容所須使用的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事慢慢地寫出來。故事內容

如下：



(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析：

買嘢食要輪候

工場有好多工友 (描述句)
 佢地每日都會買嘢食 (描述句)
 因為有好多人要買嘢食 (描述句)
 如果佢地一齊買嘢食 (描述句)
 就會好亂 (描述句)
 會買唔到嘢食 (描述句)
 所以佢地要輪候 (描述句)
 有時會喺前面 (描述句)
 有時會喺後面 (描述句)
 都有問題 (肯定句)
 只要等一陣就可以買到嘢食 (指示句)
 所以我都會輪候買嘢食 (指示句)
 我做得好好 (肯定句)

故事的結構主要是描述在工場內小息時，一般購物的情境，讓工友對情境中可能發生的情況有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為。之後，運用肯定句給予讚賞。故事中選擇用「輪候」而不用「排隊」，

是由於先前工友與工友之間發生多次爭執，每當職員說出「排隊」這兩個字時，工友即時大發脾氣，令職員難以處理。故經商討後，最終決定用工友能理解的「輪候」來代替。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員在小息前，帶工友到工場內相關地點的現場，了解故事內容與真實情境之間的關係，並把故事描述的情境在現場演練一次。把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。到了小息時，職員引導工友在真實情境中，按故事的內容正式進行一次。同時職員控制工友與其他工友之間的身體距離，避免令工友感到不安。工友能完成整個程序。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

在接著的數週，職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並引導工友在小息時按程序排隊購物。此外，職員定時監察工友在小息時按程序排隊的情況。

6. 結果

工友逐漸能接受及適應小息時按程序排隊購物的安排。工友的表現較以往合作。因排隊購物而情緒不穩及與其他工友的衝突亦明顯減少。

個案(八) 每日食唔同餸菜

1. 問題情境

工場職員發現有一位患有自閉症的工友，在午餐時領取飯餸後，把整碟飯倒進垃圾箱內。工友此舉動受到職員責備。工友表現驚慌，情緒波動，並發脾氣和出現自我攻擊行為。經職員了解後，發現工友原不喜吃該碟飯餸，故把整碟飯倒進垃圾箱內。之後工友在下午的情緒及工作表現受到持續的影響。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現工友過去一直以來，在進食上都非常挑剔。從小便沒有培養接受不同食物的習慣。工友往往只會吃他喜歡的食物，因而在進餐時發生不少的問題。當工友遇到不喜歡的飯餸時，不知道如何處理。於是工友便把整碟飯倒進垃圾箱內。此外，職員亦擔心工友因此而導致營養不均衡，影響健康。經了解後，職員初步確定工友需要學習接受不同種類的食，達致營養均衡。同時，工友需要學習遇到這種情況時應如何處理。以避免因而帶來的一連串問題。

3. 開始步驟

職員選擇適當的時間及地點，與工友講解有關的內容、一般可能遇見的情況、工友應有的行為、解決的辦法、結果等。由於該工友能理解及書寫相關的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事寫出來。故事內容如下：

每日食唔同餸菜
 工場每日都有唔同嘅飯餸
 有時食雞
 有時食豬
 有時食牛
 有時食菜或者食梅菜
 餸菜會有唔同味道
 工友都會食唔同嘅餸菜
 所以我都要食唔同嘅餸菜
 唔可以俾佢
 食唔落可以叫姑娘幫我
 我做得好好

(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析:

每日食唔同餸菜

工場每日都有唔同嘅飯餸 (描述句)
 有時食雞 (描述句)
 有時食豬 (描述句)
 有時食牛 (描述句)
 有時食菜或者食梅菜 (描述句)
 餸菜會有唔同味道 (描述句)
 工友都會食唔同嘅餸菜 (描述句)
 所以我都要食唔同嘅餸菜 (指示句)
 唔可以俾佢 (指示句)
 食唔落可以叫姑娘幫我 (指示句)
 我做得好好 (肯定句)

故事的結構主要是描述在工場內，午餐時可能出現的情況，讓工友對情境有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為。之後，再用肯定句給予讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內相關地點的現場。在午飯前及午飯時，職員引導工友按故事的內容進行實質演練。了解故事內容與真實情境之間的關係，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序引導工友與不同職員練習執行故事的內容。並在需要時尋求職員的協助來解決問題，以代替把整碟飯倒進垃圾箱內的做法。職員定時監察工友在工場內進餐的情況。

6. 結果

在職員的觀察下，發現工友能逐漸接受更多不同種類的事物。沒有出現把整碟飯倒進垃圾箱內的行為。並能在需要時尋求職員的協助來處理不想吃的飯餸。只是偶爾需要職員的提示。

個案(九) 現在嘅事

1. 問題情境

工場導師匯報有一位患有自閉症的工友，經常向職員談及他多年前在學校發生的不愉快經驗。尤其當工友遇到不如意的情境或出現逃避性行為時，便會談及這些多年前的事情。令工友與他人的溝通產生很大的困難。職員有時會嘗試轉移視線，引導工友討論其他話題。但通常都不會成功。這情況令工友在社交、溝通和工作上都出現不少的障礙。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現工友對多年前在學校發生的不愉快經驗有深刻的印象。每當遇到不愉快的情況，就會容易想起及持續談論這些多年前的經驗，並忘記此時此刻正在發生的事情。有時工友會藉著談及這些事是逃避工作。經了解後，職員初步認為工友有時仍然受到這些多年前的經驗所困擾，同時缺乏適當的社交技巧和解決問題的方法。職員相信一方面要增加工友對此時此刻正在發生事情的注意，減少談及多年前的經驗。另一方面讓工友明白適當的社交情境中他人的感覺和期望與他自己的行為的關係，並學習適當的社交技巧。此外，職員亦在工作訓練上協助工友學習解決工作上的問題。

3. 開始步驟

職員選擇適當的時間及地點，與工友講解有關社交情境的

內容、一般人的做法、感覺和期望、工友應有的行為、結果等。由於該工友能理解及書寫相關的文字，故職員協助工友開始撰寫社交故事，把整個故事寫出來。故事內容如下：

社交故事內容及語句分析:

現在嘅事

每個人都有好多事情 (描述句)
 有啲係現在嘅事 (描述句)
 有啲係以前嘅事 (描述句)
 大家都會留意現在嘅事 (描述句)
 因為都係喺現在正在發生 (描述句)
 同我地好有關係 (描述句)
 就好似每日嘅工作、食飯、同工友一齊合作 (描述句)
 而以前嘅事都已經過咗好耐 (描述句)
 同現在係冇關係，姑娘同工友都唔想聽 (透視句)
 所以唔會再講 (指示句)
 所以我以後都會講現在嘅事 (指示句)
 咁樣先至可以幫到自己 (肯定句)
 令我做得更加好 (肯定句)
 咁樣姑娘同工友都會好開心 (透視句)
 我做得好好 (肯定句)

故事的結構主要是描述一般的情境，說明發生在不同時間的事情與我們及他人感覺之間的關係，讓工友對情境中相關行為與他人的感覺有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為。之後，用透視句說明他人的感覺，並用肯定句給予讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一

次。完成後，職員帶工友到工場內不同的地點，在不同時候練習有關故事的內容，辨別及選擇適當的談話內容，了解故事內容與真實情境之間的關係，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序引導工友與不同職員練習適當的社交溝通程序。此外，職員定時監察工友在工場內與不同職員交談及工作的情況。

6. 結果

在職員的觀察下，發現工友談及他多年前在學校發生的不愉快經驗的次數明顯減少。談話內容更合乎此時此刻正在發生的事情。利用談及多年前的經驗來逃避工作的情況亦有減少。

個案(十) 打招呼講一次

1. 問題情境

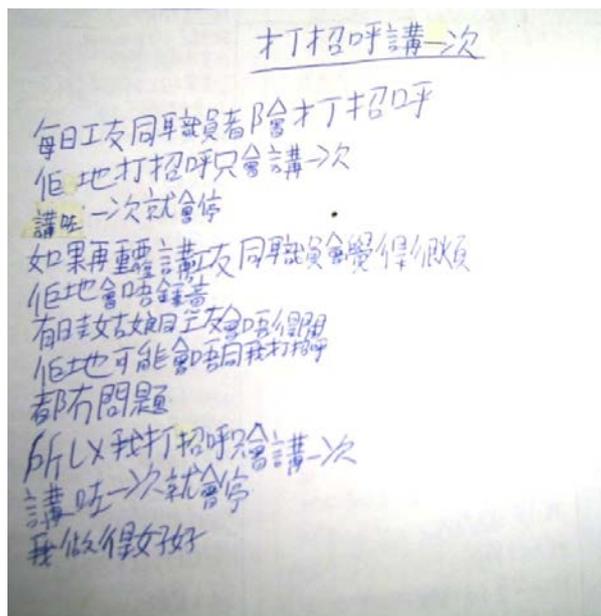
工場導師表示有一位患有自閉症的工友，經常主動走近職員，並向職員打招呼。工友往往會向職員重複多次打招呼，直到得到職員的回應，才會停示。有時即使職員已回應，工友仍會繼續打招呼。如此令職員感到煩擾。同時，工友此舉動亦對職員與他人的對話受到阻礙。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現工友很喜歡主動接觸職員。但工友缺乏適當的社交觀察及判斷能力，故未能辨別何時為適當的時間去開始及終止社交互動。經了解後，職員初步確定要協助工友了解整個社交互動的過程，讓工友明白在互動過程中他人的感覺、情況等與他自己的行為之間的關係。從而學習適當的社交互動行為，減少對他人的滋擾。

3. 開始步驟

職員選擇適當的時間及地點，與工友講解有關社交程序的內容。由於該工友能理解及書寫相關的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事寫出來。故事內容如下：



(社交故事內容)

社交故事內容及語句分析:

打招呼講一次	
每日工友同職員都會打招呼	(描述句)
佢地打招呼只會講一次	(描述句)
講咗一次就會停	(描述句)
如果再重覆講工友同職員會覺得好煩	(透視句)
佢地會唔鍾意	(透視句)
有時姑娘同工友會唔得閒	(描述句)
佢地可能會唔同我打招呼	(描述句)
都有問題	(肯定句)
所以我打招呼只會講一次	(指示句)
講咗一次就會停	(指示句)
我做得好好	(肯定句)

故事的結構主要是描述在一般的情境中，一些社交行為與他人的感覺之間的關係。並說明在不同情況下應有的適當行為和反應，讓工友對情境中相關行為與他人的感覺有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，並指示他作出適當行為。最後，用肯定句給予讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內相關地點的現場，了解故事內容與真實情境之間的關係。職員引導工友按故事的內容去觀察、了解及判斷社交程序適當的步驟、開始及終止的時間等，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序引導工與不同職員練習適當的社交互動程序。此外，職員定時監察工友在工場內與不同職員打招呼的情況。

6. 結果

工友逐漸能按照適當的社交互動程序來完成打招呼的步驟。但當工友緊張或急於與他人接觸時，工友仍會忘記按故事的內容來打招呼。故仍須持續的訓練。

個案(十一) 唔該借過

1. 問題情境

在工場導師的觀察下，發現有一位患有自閉症的工友，在工場內活動時經常與他人發生身體碰撞。令其他人感到不舒服。有時，工友會受到其他工友的責罵，容易產生工友之間的衝突。

2. 情境分析及問題確定

經過仔細觀察及與相關職員和工友了解後，發現工友在工場內活動時，往往沒有注意環境中的其他人，只顧閉目、看著地下或看著他所注意的目標前進。因而經常與他人發生身體碰撞。此外，工友較為自我中心及固執，對於很多社交技巧及規則均未能理解及掌握。因此，工友未能按適當的社交程序，避免與他人發生碰撞。經了解後，職員初步確定一方面要協助工友明白這基本的社交程序，適當地向他人提出要求，從而避免與他人發生身體碰撞。

3. 開始步驟

職員選擇適當的時間及地點，與工友講解有關的社交情境、當中的各部份、他人的期望、工友應有的表現等。由於該工友能理解及書寫相關的文字，故職員引導工友開始撰寫社交故事，把整個故事寫出來。故事內容如下：

社交故事內容及語句分析:

唔該借過

工場有好多工友 (描述句)
 有時工友行路會比人阻住 (描述句)
 工友會講：「唔該借過」 (描述句)
 咁樣阻住佢嘅人就會行開 (合作句)
 工友就可以行過去 (描述句)
 咁樣工友就有禮貌 (肯定句)
 所以如果有人阻住我行路 (描述句)
 我會講：「唔該借過」 (指示句)
 佢地就會行開 (合作句)
 我就有禮貌 (肯定句)
 我做得好好 (肯定句)

故事的結構主要是描述一個在工場內經常會出現的情境。說明在一般情況下適當的社交行為和與他人的反應，讓工友對該情境有基本的了解。然後把情境套用在工友身上，指示他作出適當行為，並說明他人的反應。最後，用不同的肯定句給予讚賞。

4. 執行

職員與工友一起閱讀故事，並講解內容、強調重點及協助了解故事中不同部份之間的關係。然後讓工友自行閱讀一次。完成後，職員帶工友到工場內不同的地點，了解故事內容與真實情境之間的關係，並進行實地演練，與不同人進行練習，把故事內容與真實情境聯繫起來，讓他明白故事真正的意義。此外，職員亦與其他相關的職員聯絡、講解及協調相關細節的執行，以便跟進。

5. 持續跟進

接著的一段時間職員定時與工友一起閱讀故事，以加強工友的記憶及了解。並按程序引導工與不同職員練習適當的社交互動程序。此外，職員定時監察工友在工場內與不同職員打招呼的情況。

6. 結果

在職員的觀察下，發覺工友能在適當的時候主動向他人說：「唔該借過！」。工友並能等待他人走開後，才向前繼續步行，而沒有與他人發生身體碰撞。

V. 總結

社交故事雖然被廣泛地應用於本地成人復康機構，但有關在患有自閉症成人應用的經驗分享仍然較為缺乏。目前有關社交故事的資料主要集中在患有自閉症兒童的範疇。討論在成人個案應用的資料相對較少。此外，社交故事本身亦有一定的限制，並不能解決所有社交相關的問題。在臨床上，通常需要加入其他的治療或訓練方法、不同的提示、增強物等，持續執行，才能達到明顯及持久的效果。若要令個案能把社交故事中所學的社交規則概化至其他的社交情境中，便需要更多條件的配合。以上的十一個個案實例，提供了有關社交故事在本地患有自閉症成人應用的經驗分享。讓本地同工有更多實戰經驗的參考。希望藉此引起更多本地同業的經驗交流與分享，最終能令本地更多患有自閉症的成人有所得益。

VI. 參考文獻

Gray, C. A. (1993). *The original social story book*. Arlington, TX: Future Horizons.

Gray, C. A. (1995). Teaching children with autism to read social situations. In *Teaching children with autism: Strategies to enhance communication and socialization*. Edited by Quill, K. A., Albany, NY: Delmar.

Gray, C. A. (2004). Social stories 10.0: the new defining criteria and guidelines. *Jenison autism journal, 15*, 2-12

Kokina, A. & Kern, L. (2010). Social story interventions for students with autism spectrum disorders: A meta-analysis. *Journal of autism and developmental disorders, 40*, 812-826.

Sameuls, R. & Stansfield, J. (2011). The effectiveness of social story to develop social interactions with adults with characteristics of autism spectrum disorder. *British journal of learning disabilities, 40*, 272-285.

社交故事 - 自閉症成人個案應用

社會福利署中央輔助醫療服務課

職業治療隊

二零一四年三月
